

Research Center Beiersdorf, Hamburg

© reg. tm. Beiersdorf AG Hamburg

LA FILOSOFIA DI EUCERIN®

Our research specialists can refer to more than 100 years of experience in cosmetic skincare technology and therapeutic treatments for the skin. Working in close collaboration with dermatologists, our scientists at Eucerin® have developed effective solutions for specific skin types. Eucerin® Sensitive skin follows high dermatological standards to deliver almost efficacy and tolerability. We use few selected active ingredients, which are delivered in the highest tolerability. Our products are fragrance and colourant free to limit irritations. The excellent compatibility of Eucerin® Sensitive skin products has been proven in clinical studies on sensitive facial skin.

LA FILOSOFIA DI EUCERIN®

Les Laboratoires Eucerin® s'appuient sur plus de 100 ans d'expérience dans les technologies cosmétiques ainsi que dans les traitements dermatologiques. Nos scientifiques Eucerin® sont toujours au courant du plus récent savoir-faire en dermatologie. Ceci garantit des solutions fiables et efficaces pour tout problème lié au soin de la peau. Eucerin® Peau Sensible du visage suit des standards élevés en matière de dermatologie. Nous utilisons exclusivement des ingrédients actifs de haute qualité et de haute tolérance, que nous sélectionnons soigneusement. Nos produits sont exempts de parfum et de colorants afin de limiter les irritations. L'excellente compatibilité cutanée de nos produits Eucerin® Peau Sensible du visage a été prouvée par des études cliniques.

LA FILOSOFIA DI EUCERIN®

Onze onderzoekspecialisten hebben meer dan 100 jaar ervaring in cosmetische huidverzorgings-technologie en therapeutische huidbehandelingen. Onze wetenschappers Eucerin® zijn zij altijd op de hoogte van de laatste dermatologische ontwikkelingen. Dit garandeert betrouwbare en doeltreffende oplossingen voor specifieke huidproblemen. Eucerin® Gevoelige Gezichts huid volgt hoge dermatologische standaarden om te leveren. We gebruiken een beperkt aantal geselecteerde actieve ingrediënten, van welke we zorgvuldig selecteren. Onze optimale huidverzorgingsmiddelen bevatten geen toevoeging van parfum of kleurstoffen. De uitstekende compatibiliteit van Eucerin® Gevoelige Huid producten is bewezen in klinische studies op een gevoelige gezichtshuid.

LA FILOSOFIA DI EUCERIN®

Die intensive Aftersunpflege baut die Lipidbarriere empfindlicher, fettarmer und trockener Gesichtshaut wieder auf und schützt sie lang, anhaltend vor dem Austrocknen. Provides intensive nourishing care for dry skin. Traitement qui garantit un nutrimento intensivo alla pelle secca. Un produit qui nourrit intensément les peaux sèches. Biedt intensief voedende verzorging voor de droge huid. Proporcionan un cuidado nutritivo intensivo para las pieles secas.

LA FILOSOFIA DI EUCERIN®

Die abgeleiteten Produkte sind nicht in allen Ländern erhältlich. Für weitere Informationen fragen Sie bitte Ihren Apotheker. All products are not distributed in all countries. Please ask your pharmacist for more information and advice. I prodotti non sono presenti in tutti i paesi. Per maggiori informazioni e consigli chiedete al tuo farmacista. Tous les produits ne sont pas disponibles dans l'ensemble des pays. Veuillez consulter votre pharmacien pour plus d'informations. Niet alle producten zijn verkrijgbaar in alle landen. Vraag uw apotheker om aanbevelingen en advies. No todos los productos están comercializados en todos los países. Rogamos contactar con su farmacéutico para más información y consejos de utilización.

EUCERIN® EMPFINDLICHE HAUT • EUCERIN® SENSITIVE SKIN • EUCERIN® PEAU SENSIBLE • PELLE SENSIBILE • EUCERIN® PEAU SENSIBLE • EUCERIN® GEVOELIGE HUID • EUCERIN® PIEL SENSIBLE

REINIGUNG • CLEANSING • DETERSIONE • SOINS NETTOYANTS • REINIGING • HIGIENE

REINIGUNG • CLEANSING • DETERSIONE • SOINS NETTOYANTS • REINIGING • HIGIENE

REINIGUNG • CLEANSING • DETERSIONE • SOINS NETTOYANTS • REINIGING • HIGIENE

REINIGUNG • CLEANSING • DETERSIONE • SOINS NETTOYANTS • REINIGING • HIGIENE

FEUCHTIGKEITSPELGE • HYDRATING • IDRATAZIONE • VOCHTINBRENGEND • HIDRATACION

Die Feuchtigkeitsspele füllt die Feuchtigkeitsspele der empfindlichen, feuchtigkeitsarmen Gesichtshaut und versorgt sie 24 Stunden mit Feuchtigkeit. Instantly hydrate and continuously moisturise for 24 hours. Traitement qui hydrate la peau instantanément et maintient l'hydratation durant 24 heures. Producción que hidrata la piel instantáneamente y prolonga la hidratación por 24 horas. Rehidrata instantaneamente y proporciona una hidratación continua durante 24 horas.

FEUCHTIGKEITSPELGE • HYDRATING • IDRATAZIONE • VOCHTINBRENGEND • HIDRATACION

FEUCHTIGKEITSPELGE • HYDRATING • IDRATAZIONE • VOCHTINBRENGEND • HIDRATACION

FEUCHTIGKEITSPELGE • HYDRATING • IDRATAZIONE • VOCHTINBRENGEND • HIDRATACION

ANTI-FALTENPELGE • ANTI-WRINKLE • ANTI-RUGHE • ANTI-RIMPEL • ANTIARRUGAS

Das besondere hautverträgliche Anti-Faltenprogramm reduziert die Falten tiefe nachweisbar in 5 Wochen. Specially developed for sensitive skin and proven to reduce the appearance of wrinkles within 5 weeks. Traitement che riduce la rughe in 5 settimane. Des produits qui réduisent l'apparence des rides en 5 semaines. Producción die special ontwikkeld zijn voor de gevoelige huid en hebben bewezen de diepte van rimpels significant te verminderen na 5 weken regelmatig gebruik. Especialmente desarrollado para las pieles sensibles. Reduce las arrugas en 5 semanas.

ANTI-FALTENPELGE • ANTI-WRINKLE • ANTI-RUGHE • ANTI-RIMPEL • ANTIARRUGAS

ANTI-FALTENPELGE • ANTI-WRINKLE • ANTI-RUGHE • ANTI-RIMPEL • ANTIARRUGAS

ANTI-FALTENPELGE • ANTI-WRINKLE • ANTI-RUGHE • ANTI-RIMPEL • ANTIARRUGAS

Beiersdorf AG Hamburg

Beiersdorf SpA

SA Beiersdorf NV

Beiersdorf S.A.

Beiersdorf Portuguesa, Lda.

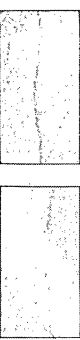
Beiersdorf AG, D-Hamburg

# Empfindliche Haut

## Q10 ACTIVE

### DAS PROBLEM

Mit zunehmendem Alter lässt die Energieproduktion der Hautzellen nach. Dies führt zu vorzeitiger Hautalterung, insbesondere an der Gesichtshaut werden die Folgen einer unzureichenden Energiezufuhr deutlich. Die Haut neigt zu vorzeitiger Faltenbildung. Da die Energie der Haut eine spezifische Aufgabe hat, ist die Haut selbst eine spezialisierte Zelle, die den natürlichen Alterungsprozess entgegenwirkt. Aktiv unterstützt und der Hautalterung entgegenwirkt.



### DIE INNOVATIVE LÖSUNG

Der Eucerin® Hautlösungsling ist es mit der Q10 ACTIVE-Serie, eine Pflege zu entwickeln, welche die Energieproduktion der Hautzellen aktiviert und somit der Alterungsprozess entgegenwirkt. Aktiviert mit dem hauteigenen Coenzyme Q10 -Nährstoff und somit vorzeitigem Hautalterung. Es unterstützt die Energieproduktion der Hautzellen. Auch in Kombination mit dem hauteigenen Coenzyme Q10. Q10 ACTIVE wurde sowohl speziell für die unterschiedlichen Aspekte der Gesichtshaut als auch für die Haut um die Augenpartie entwickelt.

- Tagesschnee für den Körper
- Apfelextrakt für normale bis Mischhaut
- Nachtpflege
- Apfelextrakt

Durch Q10 ACTIVE ist Ihre Gesichtshaut fühlbarer glatter und vorzeitigem Hautalterung geschützt.

### INHALTSSTOFFE

Coenzyme Q10 spielt eine wichtige Rolle im Stoffwechsel von Körper und Haut. Es regt die Energieproduktion an und hilft, die Energie zu speichern. Es ist ein natürlicher Bestandteil der Haut und hilft, die Energie zu speichern. Mit zunehmendem Alter nimmt die Leistungsfähigkeit ab. Durch die Bildung von Q10 wird die Haut neigt zu vorzeitigem Hautalterung.

### KLINISCHE STUDIEN BEWEISEN:

- Ausgereifte, wirksame und Hautverträglichkeit selbst bei empfindlicher Haut
- Synergie: Kombination der 1. Variante nach 5 Wochen freigelegte Augenpartie

### ANWENDUNGSEMPFEHLUNG

- Täglich morgens und/oder abends nach der gründlichen Gesichtspflege auf Gesicht, Hals und Dekolleté auftragen und sanft einmassieren.
- Für empfindlicher Gesichtshaut.
- Nicht komedogen.
- Parfüm- und farblosfrei.

**Hinweis:** Bei erstmaliger Anwendung empfehlen wir die individuelle Hautverträglichkeit zunächst an der Innenseite des Arms über 24 Stunden zu testen, bevor die Anwendung im Gesicht erfolgt.

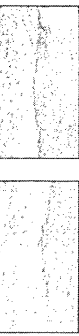
# Sensitive Skin

## Q10 ACTIVE

### THE PROBLEM

With age, the natural regeneration ability of skin cells decreases. The skin weakens and is more easily prone to ageing signs such as wrinkles. Therefore the skin needs a little extra help.

Before/Without anti-wrinkle treatment  
After 5 weeks of usage of Q10 ACTIVE



### THE INNOVATIVE SOLUTION

Eucerin® skin Research developed Q10 ACTIVE products a range especially formulated to support the natural regeneration ability of sensitive skin's cells. Formulas, which contain highly effective skin's own Coenzyme Q10, work directly against the visible signs of ageing such as the development of wrinkles. Each formula is specific and particularly suits a different skin type, area of the face and different application type:

- Day Cream for dry skin
- Day Fluid for normal to combination skin
- Eye Cream
- Night Cream

Q10 ACTIVE products make the skin feel perceptibly smoother, visibly firmer and protected from premature skin ageing.

### INGREDIENTS

Coenzyme Q10 is naturally found in the skin and plays an important role in the body and skin's metabolism: it stimulates the production of energy within cells which is needed to reduce signs of ageing such as wrinkles. With age, the body's own production of Q10 decreases - the result: the skin lacks energy and tends to lose elasticity and to form wrinkles prematurely.

### CLINICAL STUDIES PROVE

- Excellent efficacy and skin compatibility even on sensitive skin
- Significant reduction in the appearance of wrinkles after 5 weeks of regular use.

### RECOMMENDED USE

- Apply in the morning and/or evening to face, neck and décolleté after cleansing.
- For sensitive facial skin.
- Non-comedogenic.
- Fragrance-free.

**Note:** First time users are recommended to conduct an individual product application first. Apply the product on the inner forearm and assess skin condition for at least a day before applying it to the face.

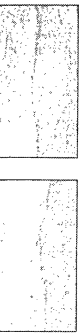
# Pelle Sensibile

## Q10 ACTIVE

### IL PROBLEMA

Con l'età la capacità di rigenerazione naturale delle cellule cutanee si riduce. Ne consegue che la pelle rallenta la propria attività cellulare e d più facilmente soggetta alla formazione di rughe.

Prima/ Senza trattamento  
Dopo 5 settimane di utilizzo di Q10 ACTIVE



### LA SOLUZIONE

La Ricerca Dermatologica Eucerin® ha sviluppato Q10 ACTIVE, una linea di prodotti specificamente formulati per migliorare la capacità di rigenerazione naturale delle cellule cutanee. A base dell'efficace Q10 ACTIVE agiscono direttamente contro i segni visibili dell'invecchiamento: le rughe.

Ogni formulazione è specifica e particolarmente adatta a diversi tipi di pelle, diverse aree del viso e diversi momenti di applicazione:

- Crema Antirughe, da giorno, per pelli secche
- Fluido Antirughe, da giorno, per pelli secche
- Crema Antirughe Condotto Occhi
- Crema Antirughe Notte

I prodotti della linea Eucerin® Q10 ACTIVE rendono la pelle perceptibilmente più liscia, visibilmente più liscia e protetta dall'invecchiamento precoce.

### INGREDIENTI

Il Coenzima Q10 si trova naturalmente nella pelle e gioca un ruolo molto importante nel metabolismo del corpo. Esso contribuisce in modo decisivo alla produzione di energia necessaria per ridurre i principali segni dell'invecchiamento: le rughe. Con l'età la produzione naturale di Q10 da parte del corpo diminuisce e la pelle, priva di energia, tende a perdere elasticità dando origine alle rughe. Il Coenzima naturale Q10 ha anche proprietà antiossidanti contro i radicali liberi.

### I RISULTATI DIMOSTRATI

- Eccellente efficacia e compatibilità cutanea anche per la pelle sensibile
- Riduzione significativa dell'apparenza delle rughe dopo 5 settimane di uso regolare

### 1 CONSIGLI D'USO

- Applicare la mattina e/o la sera dopo un'accurata detergenza con i prodotti della linea Eucerin® sulla pelle di viso, collo e décolleté.
- Per la pelle sensibile del viso.
- Non comedogenic.
- Senza profumo.

**Nota:** Prima dell'uso si consiglia di effettuare una prova del prodotto. Applicare la crema nella parte interna dell'avambraccio e osservare la reazione della pelle per almeno un giorno, prima di procedere all'applicazione sul viso.

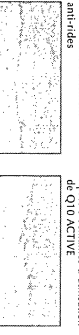
# Peau Sensible

## Q10 ACTIVE

### LE PROBLÈME

Avec l'âge, le processus naturel de renouvellement cellulaire de la peau ralentit. La peau est fragilisée et les signes de vieillissement cutané, tels que rides et ridules, apparaissent. La peau a besoin d'un soin adapté pour ralentir le processus de renouvellement cellulaire.

Avant / Sans traitement  
Après 5 semaines d'utilisation de Q10 ACTIVE



### LA SOLUTION EUCERIN®

Les Laboratoires Eucerin® ont développé les soins Q10 ACTIVE, une gamme de produits spécialement formulés pour améliorer la capacité de renouvellement cellulaire de la peau sensible du visage.

Les formules, riches en Coenzyme Q10, agissent directement contre l'apparition des signes visibles de vieillissement: les rides.

Chaque formule est spécifique et convient plus particulièrement à un type de peau, une zone ou visage ou un moment d'application:

- Soins de jour pour peaux sèches et très sèches
- Fluide de jour pour peaux normales et mixtes
- Soins de nuit pour tous types de peau

Les soins Eucerin® Q10 ACTIVE rendent la peau visiblement plus lisse, plus ferme et protègent du vieillissement cutané prématuré.

### LES INGRÉDIENTS

Le Coenzyme Q10 est naturellement présente dans la peau et joue un rôle important dans les métabolismes du corps et de la peau: elle stimule la production d'énergie nécessaire à la réduction des signes de l'âge tels que les rides. Avec l'âge, la production naturelle de Coenzyme Q10 diminue; la peau perd de son élasticité et les rides apparaissent prématurément.

Le Coenzyme Q10 a également des propriétés antioxydantes qui agissent contre les radicaux libres qui endommagent la peau.

### LES ÉTUDES CLINIQUES ET DERMATOLOGIQUES PROUVENT :

- Une très bonne efficacité et tolérance cutanée, même sur les peaux sensibles.
- Une réduction significative de la profondeur des rides après 5 semaines d'utilisation.

### CONSEILS D'UTILISATION

- Appliquez le matin et/ou le soir sur le visage, le cou et le décolleté préalablement nettoyés.
- Convient à la peau sensible du visage
- Non comedogène
- Sans parfum

**Note :** Avant toute première utilisation, nous recommandons de tester le produit sur l'intérieur de l'avant-bras et de contrôler l'état de la peau pendant au moins une journée avant d'appliquer le produit sur le visage.

# Gevoelige Huid

## Q10 ACTIVE

### HET PROBLEEM

Met het verstrijken van de jaren, vertraagt het natuurlijke celvernieuwingproces van onze huid. De huid zwakt af en tekentken van huidveroudering, zoals rimpels en fijne lijntjes, verschijnen. Om het celvernieuwingproces in onze huid te reactiveren, is een aangepaste verzorging noodzakelijk.

Voór/zonder anti-impulsbehandeling  
Na 5 weken gebruik van Q10 ACTIVE



### DE INNOVATIEVE OPLOSSING

De Eucerin® Laboratoria ontwikkelden de Q10 ACTIVE verzorging, een reeks verzorgingsproducten die speciaal ontwikkeld is om het natuurlijke celvernieuwingproces van de gevoelige gezichtshuid te stimuleren.

De formules, rijk aan het Coenzym Q10 werken direct tegen de verslechtering van tekens van huidveroudering, zoals rimpels.

Elke formule is aangepast aan een huidtype, een gezichtszona of een tijdstip van gebruik:

- Dagcrème voor de normale tot gemengde huid
- Oogcontourcrème voor alle huidtypes
- Nachtcreme voor alle huidtypes

De Eucerin® Q10 ACTIVE verzorging maakt de huid zachter en steviger en beschermt haar tegen vroegtijdige huidveroudering.

### INGREDIËNTEN

Het Coenzym Q10 is van nature aanwezig in onze huid en speelt een belangrijke rol in de stofwisseling van lichaam en huid. Dit enzym stimuleert de energieproductie in de huidcellen zodat tekens van huidveroudering, zoals rimpels, verminderen. Met het ouder worden, neemt de natuurlijke aanmaak van Q10 af. De huid heeft een tekort aan energie en verliest aan elasticiteit waardoor rimpels verschrompen vroegtijdig.

Het Coenzym Q10 werkt tevens als een anti-oxidant tegen schadelijke, vrije radicalen.

### KLINISCHE EN DERMATOLOGISCHE STUDIES BEWIJZEN

- Een uitstekende doeltreffendheid in goede huidverzorgingsaanpak, ook op de gevoelige gezichtshuid.
- Een zeer zichtbare vermindering van de diepte van de rimpels na 5 weken regelmatig gebruik.

### GEBRUIKSAANWIJZING

- Ochtdaars en/of, 3-4x aansluitend op een goed gereinigd gezicht, Hals en nek.
- Geschikt voor de gevoelige gezichtshuid
- Niet-comedogeen
- Zonder Parfüm

**Nota:** Wanneer u het product voor het eerst gebruikt,adviseert wij u om eerst het product aan de binnenkant van onderarm en de huidconditie minstens één dag te analyseren alvorens de crème op het gezicht aan te brengen.

# Piel, Sensibile

## Q10 ACTIVE

### EL PROBLEMA

Con la edad, la capacidad natural de regeneración de las células disminuye. La piel se debilita y tiende a mostrar los signos de la edad como las arrugas. Por ello, la piel necesita un tratamiento especial que reactive el proceso natural de regeneración celular.

Antes/ Sin tratamiento anti-impulsivo  
Tras 5 semanas de uso de Q10 ACTIVE



### LA SOLUCIÓN INNOVADORA

El Departamento de Investigación Eucerin® ha desarrollado la gama Q10 ACTIVE, específicamente formulada para mejorar la capacidad natural de regeneración de las células de las cutis sensibles.

Sus fórmulas, que contienen el eficaz coenzima Q10 propio de nuestro cuerpo, luchan directamente contra los signos visibles de la edad, las arrugas.

Cada fórmula está especialmente indicada según los distintos tipos de piel, diferentes zonas del cutis y diferentes momentos de aplicación:

- Crema Q10 Día para las pieles secas
- Fluido Q10 Día para las pieles normales/mixtas
- Contorno de Ojos Q10
- Crema Q10 Noche

Los productos de Eucerin® Q10 ACTIVE hacen que la piel luzca más suave, visiblemente más firme, y protege la contra el envejecimiento prematuro.

### LOS INGREDIENTES

La coenzima Q10 la encontramos de forma natural en nuestro cuerpo. Juega un papel importante en el metabolismo del cuerpo y de la piel: estimula la producción de energía dentro de las células, necesaria para luchar contra los signos de la edad, como las arrugas. Con la edad, la producción de Q10 de nuestro propio cuerpo decrece, de modo que la piel, falta de energía, tiende a perder su elasticidad y se forman las primeras arrugas prematuramente.

La coenzima Q10 también funciona como antioxidante contra los radicales libres dañinos para la piel.

### ESTUDIOS CLÍNICOS Y DERMATOLÓGICOS PUEBAN:

- Excelente eficacia y tolerabilidad cutánea incluso en cutis sensibles.
- Reducción significativa de la profundidad de las arrugas en 5 semanas.

### RECOMENDACIONES DE USU

- Tras la limpieza diaria del cutis, aplicar por la mañana en la cara, cuello y escote mediante un ligero masaje.
- Para cutis sensibles.
- No comedogénico.
- Sin perfumes.

**Nota:** Si va a utilizar el producto por primera vez, se recomienda primero aplicar el producto en la parte interna del antebrazo y comprobar la condición de la piel al menos un día antes de aplicarlo sobre el cutis.